

Concours Economie et Gestion D2_2021
Epreuve orale de langue vivante étrangère : Allemand

Modalités de l'épreuve : 30 minutes – Durée de l'interrogation : 30 minutes – Coefficient : 1 – Déroulement de l'interrogation : restitution du document (enregistrement audio), commentaire problématisé, échange avec le jury.

Deux candidats se sont présentés cette année à l'oral d'allemand. Le jury se réjouit de leur très bon niveau. Ils ont obtenu 19 et 15.

L'enregistrement proposé était extrait d'un commentaire d'une journaliste de Deutschlandfunk portant sur un sommet climatique organisé aux USA en mai 2021, dont le titre était : « **Klimaschutz nach Corona : Grüne Wiederaufbauprogramme sind gefragt** ». (longueur de l'enregistrement : 3mns 15).

La journaliste insistait sur le côté très ambitieux et assez irréaliste des objectifs de réduction des émissions de CO2 énoncés lors de ce sommet, mais soulignait que l'important était le retour des USA, (« *Die USA sind zurück an Deck* »), suite à l'élection de Joe Biden à la présidence, ainsi que la présence de chefs d'Etat jusqu'ici plutôt climato-sceptiques, tels Vladimir Poutine ou Bolsonaro. Cette présence était due selon la journaliste au potentiel économique de la protection climatique (« *Denn global setzt sich immer stärker die Einsicht durch, welch großes Potenzial Klimaschutz als Wirtschaftsfaktor hat.* ») ; selon elle, l'Europe, après avoir quelque peu raté (« *verschlafen* ») cette mutation, pourrait devenir leader en la matière, grâce au Green Deal présenté par la Commission européenne. (« *Nun aber könnten die Europäer mit ihrem Green Deal, den die EU-Kommission vorgelegt hat, zum Vorreiter werden, gemeinsam mit China und den USA.* »).

Resserrant ensuite la perspective sur l'Allemagne, la journaliste expliquait l'importance du thème de la politique climatique dans la campagne pour les élections législatives de septembre 2021, si la pandémie était vaincue et passait au second plan des préoccupations (« *Sollte die Corona-Pandemie dank massenhafter Impfungen absehbar bewältigt werden, dürfte die Klimapolitik schnell ins Zentrum des Bundestagswahlkampfes rücken.* »). Tous les partis devront prendre ce thème en compte dans leur campagne, et seront ensuite contraints, sous la pression des Verts en particulier, de mettre en place des réformes, malgré les caisses vides.

Pour finir, la journaliste évoquait les enjeux de cette nouvelle politique climatique à mettre en œuvre, les difficultés financières qu'elle pourrait engendrer, ainsi que les changements de comportement face à la consommation et à la croissance qu'elle impliquerait. (« *Die Aufgaben sind hingegen gewaltig: Energiewende, Verkehrswende, Agrarwende. Und über all dem schwebt die Gretchenfrage: Wie halten wir es künftig mit Wachstum und Konsum? Müssen wir verzichten oder einfach nur unser Verhalten und unsere Perspektive verändern? Die Antwort könnten wieder einmal die USA liefern: Yes, we can.* »).

Les deux candidats ont très bien suivi la méthode préconisée (résumé organisé du document audio, en s'appropriant le document sonore sans faire de paraphrase), puis commentaire, et ont réalisé de très bonnes prestations. Ainsi, une candidate a exposé dans un très bon allemand les deux points suivants dans son commentaire :

1. Was hat Deutschland schon für das Klima gemacht ? (Atomausstieg, Kohleausstieg, Ausbau der erneuerbaren Energien)
2. Warum ist es schwer, eine gemeinsame weltweite Klimapolitik umzusetzen?

L'autre candidat a organisé son commentaire autour de la problématique : croissance économique/ objectifs de réduction de CO2.

Malgré quelques fautes de genre sur *Aufbau (der)*, *Konsum (der)*, *Klimaschutz (der)*, *Wandel (der)*, malgré quelques confusions lexicales (*Anstieg/ Aufstieg*, *bieten/vorschlagen*), une erreur de cas après la préposition « *dank* » (qui doit être suivie du datif --> *dank der Pandemie*), l'ensemble était également de bonne teneur.

Les deux candidats connaissaient bien les enjeux de la campagne électorale et les noms des candidats des principaux partis, preuve qu'ils avaient bien suivi l'actualité politique récente, ainsi que les spécificités de la politique énergétique de l'Allemagne.

Rappelons que les critères linguistiques restent extrêmement importants pour l'évaluation. Il est important de varier les amorces, et de ne pas répéter de façon monotone : « *Dann spricht man von ...* », peu idiomatique par ailleurs. On pouvait par exemple, comme l'a fait un candidat, introduire le résumé par la formule suivante : « *Dieser Audiobericht ist ein Kommentar über die Herausforderungen des Klimaschutzes.* ».

Le jury tient à féliciter ces deux candidats pour le sérieux avec lequel ils ont préparé cette épreuve, et souhaite pouvoir évaluer un nombre plus important de germanistes lors des sessions ultérieures.